

L'UNIVERS DES FOIRES COMMERCIALES

Exposition internationale en technologie aux Philippines

MANILLE, PHILIPPINES — La première exposition internationale sur la technologie de l'information et l'informatique (**COMPEX/Philippines'96**) se tiendra ici, du 29 au 31 août 1996. L'échéance pour réserver de l'espace pour l'exposition et faire ses paiements est le 30 juin 1996.

L'exposition est un lieu de rendez-vous pour les sociétés étrangères désireuses d'exposer des produits de pointe liés à la technologie de l'information et à l'informatique ainsi qu'aux télécommunications, en vue de coentreprises, d'accords de licence, d'ententes pour le montage, de franchises de distribution et de

concessions aux Philippines.

La manifestation, qui se tiendra durant ce qu'on a convenu d'appeler « l'année de la technologie de l'information aux Philippines », est considérée comme une étape de l'objectif du président Fidel V. Ramos qui consiste à faire des Philippines un pays nouvellement industrialisé d'ici l'an 2000.

Le pays, qui est l'une des économies qui croît le plus rapidement en Asie, est prêt à devenir le centre du commerce et des conférences de la région — un pays où la technologie de l'information est vue comme une ressource stratégique et vitale.

Parallèlement à l'exposition se tiendra une conférence qui fera connaître les solutions technologiques, les multimédias, la publication assistée par ordinateur, l'Internet, la réglementation de l'État, et les pratiques commerciales de distribution.

Pour exposer ou participer à **COMPEX/Philippines'96**, communiquer avec la Philippine Trade Commission, Toronto; tél. : (416) 967-1788 ou (416) 967-1798; fax : (416) 967-6236, à l'attention de M^{me} Maria Roseni M. Alvero, déléguée commerciale.

L'Inde est l'hôte du sommet sur l'investissement

NEW DELHI, INDE — Les possibilités d'investissement et d'applications de la technologie en Inde figurent parmi les sujets de discussion au sommet mondial sur les possibilités d'investissement (**Global Summit on Investment Opportunities**) qui se tiendra ici, les 10 et 11 septembre 1996.

Le sommet est conçu pour servir de tribune permettant de négocier les projets d'investissement, que ce soit dans le secteur de la fabrication, des infrastructures ou des services. Il couvrira également les nombreux changements pragmatiques de politique survenus au cours des cinq dernières années, et permettra d'explorer les possibilités futures d'activité commerciale en Inde.

On mettra l'accent sur six « secteurs en expansion » : la technologie de l'information et les logiciels; l'énergie; les infrastructures de transport; l'agrinégoce et la transformation des aliments; les services financiers; et les technologies de protection de l'environnement.

Pour de plus amples renseignements — les formalités d'inscrip-

tion doivent être achevées d'ici le 31 juillet 1996 — communiquer avec Hasmukh Adhia, directeur, Department of Industrial Policy and

Promotion, Ministry of Industry, Government of India, Udyog Bhawan, New Delhi 110011; tél. : 91-11-3014820; fax : 91-11-3017223.

Foire de l'Afrique du Sud sur l'eau et l'assainissement

JOHANNESBURG, AFRIQUE DU SUD — Une importante activité commerciale se tiendra ici, du 2 au 5 septembre 1996, pour les fournisseurs d'équipement et de services à la recherche d'une part du marché sub-saharien de l'Afrique, en ce qui concerne l'industrie en pleine expansion de l'eau et de l'assainissement.

Il s'agit d'**AFRIWATER '96** (Exposition et conférence internationales sur les technologies relatives à l'eau, aux eaux usées et à l'environnement), qu'endosse l'institut de l'eau de l'Afrique du Sud (Water Institute of Southern Africa) et que soutiennent tous les

principaux instituts et associations commerciaux et techniques dans les secteurs de l'eau et de l'assainissement.

Un groupe d'exposants canadiens est en train de s'organiser pour participer à **AFRIWATER '96**. Vu qu'on s'attend à une forte demande d'espace pour des kiosques, les participants éventuels sont avisés de s'inscrire tôt.

Pour une brochure complète ou pour plus de détails, communiquer avec le représentant canadien de l'exposition, UNILINK 50 Weybright Court, Unit 41, Agincourt (Ont.) M1S 5A8; tél. : (416) 291-6359; fax : (416) 291-0025.

Construire aux Émirats arabes unis

Les sociétés canadiennes habitées de l'esprit d'Équipe Canada sauront tirer avantage d'un vaste projet de construction aux Émirats arabes unis.

Ce projet urgent, dont la société américaine CRSS doit établir le plan directeur, prévoit la construction d'habitations destinées au personnel de plus en plus nombreux du complexe pétrochimique de la Abu Dhabi National Oil Company (ADNOC) qui fait l'objet de travaux d'agrandissement.

Le projet prévoit la construction de 1 700 unités d'habitation dont 1 000 villas (maisons unifamiliales de trois à cinq chambres à coucher), de 700 appartements (de une à trois chambres à coucher), d'écoles, d'un centre commercial, de routes et de

toute l'infrastructure connexe.

Facteurs à considérer

Dans cette région, toutes les habitations sont des constructions à poteaux et à poutres de béton armé, avec des planchers et des plafonds dalles et des cloisons en blocs de cendre ou de terre cuite. Les fenêtres sont à simple vitrage et à cadre d'aluminium ou d'acier. Il s'agit d'habitations à faible rendement énergétique et leur construction nécessite beaucoup de temps et de main-d'œuvre.

Avec quelques modifications pour les adapter au climat et aux coutumes locales, les maisons préfabriquées canadiennes à haut rendement énergétique sont idéales pour ce projet de

FADNOC, d'autant plus qu'elles doivent être construites rapidement. Ces habitations devront entre autres être pourvues de systèmes de ventilation centralisés de première qualité, d'une toiture en pente pouvant être revêtue de tuiles en céramique ou en terre cuite, de dalles de fondation (avec la possibilité d'aménager un sous-sol), de systèmes et de câbles électriques de 240 V, d'un système de vitrage très réfléchissant vers l'extérieur et de murs d'enceinte d'une hauteur d'au moins deux mètres.

Communiquer avec M. Robert Farrell, consul et délégué commercial principal, ambassade du Canada à Dubai, Émirats arabes unis, tél. : (011-971) 4-521717, fax : (011-971) 4-517722.

Projet de modernisation de l'aéroport de Dubaï

(Suite de la page 1)

* 28 nouvelles portes (avec des ponts d'embarquement) et 22 portes éloignées.

* 160 salles d'étiquetage et d'enregistrement et 9 carrousels de délivrance des bagages. Les passagers se déplaceront sur des tapis roulants, qui les mèneront rapidement d'un endroit à un autre dans l'aéroport.

* un terrain de stationnement pour 2 300 voitures.

* un nouvel hôtel de 100 chambres, avec studio de santé, piscine et restaurant.

* des boutiques de vente au détail et des boutiques franchises, d'une superficie de 8 000 m².

* des aires de restauration, d'une superficie de 2 000 m².

* un centre d'affaires et de conférence, d'une superficie de 1 000 m².

* un centre récréatif, d'une superficie de 400 m².

* une tour de contrôle de la circulation aérienne.

La phase II comprendra la construction d'un parc thématique de 500 millions de \$ US qui sera situé à proximité de l'aéroport. Le complexe doit être inauguré en 1998.

Gestionnaire du projet

La société International Bechtel Inc. est le gestionnaire du projet. En voici

les personnes-ressources : M. Neil Brownrigg, Vice-Président et Program Manager, ou M. Alexander Clayton, Site Design Manager, tél. : (971) 4-823745; fax : (971) 4-823296.

Organisateur de la foire

Le Centre du commerce international de Dubaï est l'organisateur de la foire Construction et technologie aéroportuaires. La responsable de la foire est M^{me} Joanne Evans, Interna-

tional Project Manager, tél. : (971) 4-306-4013 (direct) ou (971) 4-314200 (standard), fax : (971) 4-318034 ou (971) 4-306-4089. Pour prendre part à Construction et technologie aéroportuaires, communiquer avec M. Roger Beare, Direction de l'expansion du commerce avec l'Afrique et le Moyen-Orient, ministère des Affaires étrangères et du Commerce international, Ottawa, tél. : (613) 944-6983, fax : (613) 944-7431.

SMAU '96

(Suite de la page 8)

certaines conditions. Pour se renseigner sur ces conditions et pour obtenir d'autres renseignements sur la participation à

SMAU '96, communiquer avec

M. Norman Lomow, Consul et Délégué commercial principal, responsable de la participation canadienne, consulat général du Canada, à Milan, tél. : (011-39-2) 6758-1, fax : (011-39-2) 6758-3900; adresse du site web : <http://www.agera.stm.it/canada>

On peut aussi obtenir des renseignements auprès de M. Paul

Connors, MAECI à Ottawa, tél. : (613) 996-5555; fax : (613) 944-1008.

Pour des renseignements sur

SMAU autres que la participation canadienne, communiquer avec la Chambre de commerce italienne au Canada (Montréal), tél. : 1-800-263-4372 ou (514) 844-4249; fax : (514) 844-4875; courrier électronique : camit@magnet.ca.

SMAU est aussi sur l'Internet

<http://www.smau.it/magellano> de même que sur courrier électronique : international.mktg@smau.it